

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura

**Band:** 49 (1978)

**Heft:** 1: Formation professionnelle

**Register:** Les lauréats 1977

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

denrées alimentaires. Et si nos produits d'un prix relativement élevé obtiennent encore à l'étranger des demandes et le succès, c'est parce qu'ils sont considérés comme excellents.

Seul un travail de qualité dans tous les domaines permet ainsi à la Suisse de faire face à la concurrence des autres nations. Il nous faut donc avant tout, des travailleurs qualifiés et nous arrivons automatiquement à nous demander comment nous devons les former, comment adapter cette formation, comment l'améliorer pour l'avenir en tenant compte de son environnement.

Il reste bien entendu que tout homme ne fera, sa vie durant, un travail de qualité que si la profession qu'il a choisie correspond à une inclination profonde et qu'il possède les qualités requises à sa formation professionnelle. Le problème de la main-d'œuvre continue et continuera à se poser, il faudra toujours des ouvriers qualifiés. De tout temps, on a formé des apprentis, la Confédération et les cantons ont toujours veillé à une organisation et à une formation qui leur font honneur.

Chers jeunes filles et jeunes gens nouvellement diplômés, nous avons essayé de rendre cette réunion témoin des succès, dont vous avez le droit, à juste titre, d'être fiers. Par la réussite parti-

culièrement élevée de vos examens officiels, vous avez été appelés à représenter ici l'ensemble des apprentis venant de subir les épreuves finales ! Nous saluons en vous de nouvelles forces vives du pays, l'espoir de demain ; nous formons pour vous les vœux les meilleurs pour un avenir prospère et heureux. Vous avez, à présent, commencé à travailler au service d'autrui en qualité d'ouvrier ou d'employé qualifié. Nous vous souhaitons pour l'avenir entière satisfaction et plein succès dans votre champ d'activité. Soyez conscients de vos responsabilités envers vous-mêmes et vos semblables, faites votre devoir en tout et partout, devenez des citoyens conscients de leurs obligations familiales et sociales. Perfectionnez-vous constamment afin d'être utiles à vous-mêmes, à votre profession et à notre société continuellement à « redéfinir ». Si vous le pouvez « allez voir du pays », puis forts de nouvelles expériences revenez chez nous ; nous avons besoin de jeunes forces vives ! Intégrez-vous alors dans la société pour lui faire honneur et pour maintenir contre vents et marées l'idéal suisse qui est travail précis, courage, endurance et fidélité alliés, et pourquoi pas, à l'amour d'un monde aux idées larges et constructives !

---

## Les lauréats 1977

### Apprentis :

Marie-Josèphe Annaheim  
Vendeuse  
Moutier  
Olivia Mamie  
Vendeuse  
Alle  
Muguette Weingart  
Vendeuse  
Cortébert  
Françoise Jobin  
Employée de bureau  
Les Bois

### Maîtres d'apprentissage :

M. O. Rebetez  
Bijoutier  
Moutier  
M. Paul Mamie  
Magasin Toura  
Alle  
Wolfender & Cie  
Confection  
Saint-Imier  
Les Fils d'A. Bouille  
Fabrique de boîtes  
Les Bois



Cliché ADIJ No 740

**Apprentis :**

Gilles Sautebin  
 Employé de commerce  
 Bévillard  
 Philippe Erard  
 Vendeur  
 Les Breuleux  
 Jean-René Romy  
 Employé de commerce  
 Sorvilier  
 Maurice Berdat  
 Employé de commerce  
 Courroux  
 Luc Kuenzli  
 Employé de commerce  
 Delémont  
 Marie-José Voillat  
 Employée de commerce  
 Alle  
 Claire-Lise Burgunder  
 Employée de commerce  
 Malleray

**Maitres d'apprentissage :**

Entreprise Multibois SA  
 Tavannes  
 Coopérative  
 Les Breuleux  
 Me François Boillat  
 Avocat  
 Moutier  
 W. Wannier SA  
 Delémont  
 Annonces Suisses SA « ASSA »  
 Delémont  
 MRP SA  
 Fabrique de boîtes de montres  
 Alle  
 Me François Boillat  
 Avocat  
 Moutier

**Apprentis :**

Eliane Moullet  
Vendeuse  
Moutier

Rémy Lovis  
Vendeur  
Saulcy

Suzanne Christ  
Vendeuse  
Elay

Kurt Allemann  
Menuisier  
Moutier

Pierre Krebs  
Boucher-charcutier  
Bévilard

Pierre Liechti  
Dessinateur en bâtiment  
Cortébert

Francis Kraeuchi  
Dessinateur de machines  
Delémont

Pierre Moser  
Dessinateur de machines  
Bévilard

Bernard Péquegnat  
Dessinateur en microtechnique  
Cormoret

Michel Racordon  
Horloger complet  
Alle

Jean-François Chariatte  
Mécanicien sur automobiles  
Porrentruy

Jacques Bouduban  
Mécanicien sur automobiles  
Moutier

Roméo Baratelli  
Mécanicien-électricien  
Soyhières

Béat Kaeslin  
Mécanicien de précision  
Courrendlin

René Hostettler  
Mécanicien-électricien  
Bienne

Maxime Odiet  
Mécanicien de précision  
Delémont

**Maîtres d'apprentissage :**

Boutique Pré-Natal  
Moutier

M. Rodolphe Simon  
Boulangier-pâtissier  
Lajoux

Forces Motrices Bernoises SA  
Delémont

M. H. Geissbühler  
Roches

M. W. Imhof  
Boucher  
Röschenz

M. J.-P. Gaudy  
Architecte  
Bienne

Von Roll SA  
Delémont

Wahli Frères SA  
Bévilard

Technicum cantonal  
Saint-Imier

Ecole d'horlogerie  
Porrentruy

M. C. Hentzi  
Garagiste  
Porrentruy

Garage Merçay SA  
Delémont

Von Roll SA  
Delémont

Tornos SA  
Moutier

Technicum cantonal  
Saint-Imier

Tornos SA  
Moutier

# Bons hôtels et restaurants du Jura

Vous pouvez vous adresser en toute confiance aux établissements  
ci-dessous et les recommander à vos amis

<b>BONCOURT</b>	<b>HÔTEL-RESTAURANT LA LOCOMOTIVE</b> Salles pour sociétés - Confort	L. Gatherat <b>066 75 56 63</b>
<b>COURTEMAICHE</b>	<b>RESTAURANT DE LA COURONNE</b> (CHEZ L'CABRI) - Cuisine réputée - Salle pour banquets et sociétés - Cadre rustique	Famille L. Maillard <b>066 66 19 93</b>
<b>DELÉMONT</b>	<b>HÔTEL DE LA BONNE-AUBERGE</b> Votre relais gastronomique au cœur de la vieille ville - Chambres tout confort Ouvert de mars à décembre	Famille W. Courto <b>066 22 17 58</b>
<b>DELÉMONT</b>	<b>BUFFET DE LA GARE</b> Relais gastronomique - Salles pour ban- quets et sociétés	Famille P. Di Giovanni <b>066 22 12 88</b>
<b>DELÉMONT</b>	<b>HÔTEL DU MIDI</b> Cuisine soignée - Chambres tout confort Salles pour banquets et sociétés	Oscar Broggi <b>066 22 17 77</b>
<b>DEVELIER</b>	<b>HÔTEL DU CERF</b> Cuisine jurassienne - Chambres - Salles	Charly Chappuis <b>066 22 15 14</b>
<b>GLOVELIER</b>	<b>AUBERGE DE LA CROSSE-DE-BÂLE</b> Renommée pour son filet de bœuf Salles de réunion au centre du Jura	Famille Gérard Lachat <b>066 56 72 44</b>
<b>MOUTIER</b>	<b>HÔTEL OASIS</b> Chambres et restauration de 1 <sup>re</sup> classe Salles pour banquets de 30 à 120 personnes	Famille Tony Loetscher <b>032 93 41 61</b>
<b>MOUTIER</b>	<b>HÔTEL SUISSE</b> Rénové - Grandes salles	Famille M. Brioschi-Bassi <b>032 93 10 37</b>

1821

<b>LA NEUVEVILLE</b>	<b>HOSTELLERIE J.-J.-ROUSSEAU</b> Relais gastronomique au bord du lac Mariages - Salles pour banquets	Jean Marty <b>038 51 36 51</b>
<b>OCOURT</b>	<b>HÔTEL DES DEUX-CLEFS</b> Chambres confortables avec eau courante chaude et froide Salle pour banquets et mariages	Famille H. Blaser-Meylan <b>066 55 35 35</b>
<b>PORRENTROY</b>	<b>BUFFET DE LA GARE</b> Le restaurant des gourmets et des gour- mands de tous les pays	R. et M. Romano <b>066 66 21 35</b>
<b>PORRENTROY</b>	<b>HÔTEL TERMINUS</b> Hôtel avec douches - Bains - Lift - Restau- rant français - Bar - Salle de conférence Discothèque	L. Corisello- Schär <b>066 66 33 71</b>
<b>LES RANGIERS</b>	<b>HÔTEL DES RANGIERS</b> Salles pour banquets - Mariages - Sémi- naires - Chambres tout confort - Cuisine soignée	Famille Chapuis-Koller <b>066 56 66 51</b>
<b>SAIGNELÉGIÉ</b>	<b>HÔTEL BELLEVUE</b> Cent lits - Chambres (douche et W.-C.) Sauna - Jardin d'enfants - Locaux aména- gés pour séminaires - Tennis - Prix spé- ciaux en week-end pour skieurs de fond	Hugo Marini <b>039 51 16 20</b>
<b>SAIGNELÉGIÉ</b>	<b>HÔTEL DE LA GARE ET DU PARC</b> Salles pour banquets et mariages - Cham- bres tout confort, très tranquilles	M. Jolidon- Geering <b>039 51 11 21/22</b>
<b>SAINT-IMIER</b>	<b>HÔTEL DES XIII-CANTONS</b> Relais gastronomique du Jura	C. et M. Zandonella <b>039 41 25 46</b>
<b>TAVANNES</b>	<b>HÔTEL DE LA GARE</b> Salle pour sociétés, banquets et fêtes de famille - Chambres avec eau courante chaude et froide - Salle de bains - Douche	Famille A. Wolf-Béguelin <b>032 91 23 14</b>
<b>VENDLINCOURT</b>	<b>HÔTEL DU LION-D'OR</b> Chambres confortables - Salles pour ban- quets - Cuisine campagnarde	Huguette et Jean-Marie Helg <b>066 74 47 02</b>

**Apprentis :**

Dominique Fleury  
Menuisier-modeleur  
Courcelon

Patrick Houlmann  
Monteur électricien  
Saint-Ursanne

Pascal Boillat  
Radio-électricien  
Bienne

Alain Tillmann  
Radio-électricien  
Tavannes

Louis Tschanz  
Boucher-charcutier  
Tramelan

Marie-Christine Theurillat  
Couturière  
Courtételle

François Portmann  
Dessinateur en génie civil A  
Evilard

Yves Demierre  
Dessinateur en génie civil B  
La Neuveville

Michel Joliat  
Maçon  
Courtételle

Gérard-Guy Fromaigeat  
Boulangier-pâtissier  
Porrentruy

Gislaine Donzé  
Coiffeuse pour dames  
Les Breuleux

Patricia Cafiso  
Coiffeuse pour dames  
Courtedoux

Patricia Léchenne  
Coiffeuse pour dames  
Moutier

André Kammermann  
Serrurier de construction  
Reconvilier

Ernest Scheidegger  
Serrurier de construction  
Rossemaison

**Maîtres d'apprentissage :**

Von Roll SA  
Delémont

Forces Motrices Bernoises SA  
Porrentruy

M. Hans Brechbühl  
Radio-télévision  
Corgémont

Technicum cantonal  
Saint-Imier

M. Kurt Tschanz  
Boucher  
Tramelan

Marguerite Rieder  
Maîtresse de couture  
Bassecourt

M. Roger Ammann  
Ingénieur  
Bienne

M. Pierre-André Rufer  
Ingénieur  
La Neuveville

M. Marc Joliat  
Entrepreneur  
Courtételle

M. Maurice Bernhard  
Boulangier-pâtissier  
Fontenais

M. R.-J. Strahm  
Salon de coiffure  
Tramelan

M. Roger Etique  
Salon de coiffure  
Bure

M. Alberto Rosato  
Salon de coiffure  
Moutier

Boillat SA  
Fonderie  
Reconvilier

Von Roll SA  
Delémont